



Centre fédéral d'instruction de Schwarzenburg CFIS

www.eazs.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de la protection de la population OFPP



- 3 Avant-propos**
Schwarzenburg – le lieu idéal pour votre événement
- 5 À seulement une demi-heure de Berne**
- 6 Auditoire et salles de conférence**
- 7 24 salles de formation**
Une utilisation flexible
- 8 Restaurant INTERMEZZO**
Frais, varié, savoureux
- 9 Les hébergements**
Se détendre et se ressourcer
- 10 Sport et loisirs**
Équilibre, activité et nature à l'état pur
- 11 Infrastructures de formation et de test**
Compétence technique
- 12 Offres et tarifs**
- 14 Heures d'ouverture de la réception**

Impressum

Edité par
Office fédéral de la protection de la population
Division instruction
Janvier 2026

Design et mise en page

OFPP

Impression

OFCL, Berne

Photos

OFPP

Schwarzenburg – le lieu idéal pour votre événement



Jürg Buchser
Chef du Centre de séminaires

Qu'il s'agisse de conférences, de séminaires ou d'autres manifestations, vous trouverez à Schwarzenburg le cadre idéal pour votre événement. Nous vous offrons une infrastructure complète et moderne dans un endroit calme et facile d'accès.

Le Centre d'instruction CFIS accueille des formations initiales et continues destinées aux organisations de la protection de la population. Au-delà de ces activités, il est également ouvert à des clients externes : de nombreux offices fédéraux et cantonaux, entreprises et associations apprécient son emplacement privilégié, ses salles de séminaire modernes et ses chambres individuelles et doubles fonctionnelles.

Pour le plaisir culinaire, notre restaurant INTERMEZZO vous propose une offre variée et un service attentionné.

Dans les pages suivantes, vous trouverez toutes les informations actuelles concernant le CFIS.

Vous avez des questions ou prévoyez un événement ? Nous serons ravis de vous conseiller personnellement et d'élaborer pour vous une offre sur mesure et attrayante.

Toute l'équipe du centre de séminaires se réjouit de votre visite !



À seulement une demi-heure de Berne

Le Centre de séminaires CFIS, géré par l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP), se situe aux abords du village de Schwarzenburg – dans un endroit paisible, entouré d'un paysage pittoresque à 792 mètres d'altitude, à égale distance de Berne, Fribourg et Thoune.

L'infrastructure de formation moderne comprend deux bâtiments dédiés à la formation, un bâtiment central abritant un restaurant et un auditoire ainsi qu'un bâtiment hôtelier. Le centre est entièrement accessible aux personnes en fauteuil roulant. Lors de l'aménagement du site, une attention particulière a été portée à la durabilité : un biotope forme le cœur écologique du domaine et offre un habitat à la flore et à la faune.

Votre arrivée – un accès facile en voiture ou en transports publics

En voiture

- Depuis Zurich / Bâle : autoroute A1 jusqu'à Berne, puis continuer en direction de Fribourg sur l'A12. Prendre la sortie Flamatt, puis continuer jusqu'à Schwarzenburg par Ueberstorf, Albligen et Lanzenhäusern. L'accès au CFIS est signalé.
- Depuis Interlaken : autoroute A6 en direction de Berne, prendre la sortie Thun-Nord, puis continuer jusqu'à Schwarzenburg par Seftigen, Mühlethurnen et Riggisberg. L'accès au CFIS est signalé.

- Depuis Genève / Lausanne : autoroute A1 en direction de Berne. Avant Berne, prendre l'A12 en direction de Fribourg. Prendre la sortie Flamatt, puis continuer jusqu'à Schwarzenburg par Ueberstorf, Albligen et Lanzenhäusern. L'accès au CFIS est signalé.

En transports publics

Schwarzenburg est directement accessible en train. Depuis la gare, un sentier pédestre bien indiqué mène au CFIS en environ 20 minutes à pied.

Service de navette Gare – CFIS

Du lundi au vendredi, pendant les heures d'ouverture, nous proposons un service de navette sur demande entre la gare de Schwarzenburg et le CFIS.





Auditoire et salles de conférence

Le CFIS dispose de trois salles de tailles variées, modernes et bien équipées, destinées à accueillir des réunions, des séances plénières et d'autres manifestations. L'auditoire constitue le cœur du centre. Avec une superficie de 370 m², il peut accueillir jusqu'à 300 personnes. Équipé de cabines d'interprétation simultanée, cet espace est idéal pour des événements de grande envergure réunissant un public multilingue et exigeant un cadre professionnel.

Auditoire et salles de conférence

- Accès gratuit à l'Internet
- Disposition standard pour séminaire
- Panneaux d'affichage mobiles
- Tableau à feuilles (flipchart)
- Beamer (double projection)
- Installation multimédias avec système de microphones et haut-parleurs
- Visualiseur
- Pupitre d'orateur
- Micros
- Accès « Buraut^ » DDPS
- Wi-Fi : gov-direct et gov-public

Auditoire

- Cabines d'interprétation
- Interprétation simultanée en deux langues



Nombre de places selon disposition standard (tables et chaises)

| | Places | m ² |
|-----------------------|----------|----------------|
| Auditoire | max. 299 | 370 |
| Salle de conférence A | 96 | 230 |
| Salle de conférence B | 56 | 160 |

24 salles de formation

Une utilisation flexible

Le CFIS dispose au total de 24 salles de formation modernes, qui peuvent accueillir des événements aux formats divers.

Les salles sont de tailles variées et conviennent parfaitement aux cours, séminaires ou travaux de groupe de 8 à 20 participant-e-s. Grâce à une infrastructure moderne et à un mobilier modulable, elles offrent des conditions idéales pour un apprentissage orienté sur la pratique et une collaboration productive.

Équipement

- Disposition standard en forme de U
- Tableau à feuilles (flipchart)
- Projecteur ou écran
- Panneau d'affichage mobile
- Installation multimédias avec haut-parleurs
- Accès gratuit à l'Internet
- Accès « Buraut^» DDPS
- Visualiseur



Nombre de places selon disposition standard

| | Places | m ² |
|------------------|--------|----------------|
| Salles de classe | 8-20 | 70-100 |



Restaurant INTERMEZZO

Frais, varié, savoureux

Le restaurant INTERMEZZO, exploité par Compass Group, veille au bien-être culinaire de nos hôtes grâce à des produits frais et de haute qualité. La qualité, la sécurité et l'hospitalité sont nos priorités absolues..

Qu'il s'agisse du petit-déjeuner, du repas de midi ou du soir, nous proposons une offre variée avec des spécialités de saison, des salades croquantes et des menus équilibrés. À la pause, vous pourrez assouvir votre petite faim avec des encas, sandwiches, pâtisseries ou fruits frais, accompagnés d'un café ou d'un thé ou encore d'une boisson rafraîchissante.

Notre bar (« Station-service ») vous permet de terminer la journée en toute détente – autour d'un verre de vin, d'une bière ou d'une petite collation.

Des souhaits ou besoins particuliers ? Notre équipe se fera un plaisir de répondre à vos demandes personnelles – y compris pour des occasions spéciales ou des collations.





Les hébergements

Se détendre et se ressourcer

Le site du CFIS dispose de plus de 100 chambres modernes, individuelles et doubles – idéales pour les séminaires, cours ou manifestations de plusieurs jours.

Les chambres sont aménagées de manière fonctionnelle et offrent tout le confort nécessaire pour un séjour agréable : accès Wi-Fi gratuit, télévision, ainsi que douche et toilettes dans les chambres individuelles.

Après une journée de cours intense, nos hébergements offrent une atmosphère propice à la détente, au ressourcement et au repos.

Hébergement

Prix en CHF par personne et par nuit,
TVA incluse (sans petit-déjeuner)

| | |
|--|------|
| Chambre individuelle avec douche / WC privé | 76.- |
| Chambre double avec douche / WC à l'étage | 32.- |
| Chambre double pour une seule personne, avec douche / WC à l'étage | 48.- |





Sport et loisirs

Équilibre, activité et nature à l'état pur

Le CFIS offre de nombreuses possibilités d'activité et de détente en dehors des séminaires, que ce soit à l'intérieur, à l'extérieur ou en pleine nature.

La place multisports, le terrain de beach-volley et la salle de fitness vous offrent de nombreuses possibilités pour vous vider la tête après une journée de séminaire.

Sont également à votre disposition :

- Billard, tennis de table, baby-foot et fléchettes
- E-bikes, vélos et bâtons de marche mis à disposition gratuitement
- Un parcours Vita à proximité immédiate

Les magnifiques alentours préalpins invitent à la randonnée, à la pratique du vélo ou tout simplement à la détente en pleine nature.



Infrastructures de formation et de test

Compétence technique

Le CFIS n'offre pas seulement des espaces pour des séminaires classiques, mais abrite également d'importantes infrastructures techniques de formation.

Parmi celles-ci figurent les infrastructures de formation et de test dédiées au réseau radio de sécurité Polycom et au système d'alarme Polyalert.

Polycom est le réseau radio national de sécurité de la Suisse. Le CFIS propose tous les cours de formation relatifs à la configuration, à l'exploitation et à la surveillance des réseaux ainsi qu'à l'utilisation des terminaux.

Pour le domaine de l'alarme, l'OFPP met à disposition une salle de formation spécialement équipée, où l'enseignement technique est dispensé au plus près de la pratique.



Offres et tarifs

Les prix s'entendent par personne et par jour, TVA comprise.
Dans toutes nos salles, vous bénéficiez d'un accès Wi-Fi gratuit.

Auditoire et salles de conférence

| Nombre | Salle | Places | m ² | par jour en CHF | par ½ jour en CHF |
|--------|-----------------------|----------|----------------|-----------------|-------------------|
| 1 | Auditoire | max. 299 | 370 | 640.- | 445.- |
| 1 | Salle de conférence A | 96 | 230 | 450.- | 315.- |
| 1 | Salle de conférence B | 56 | 160 | 315.- | 220.- |
| 30 | Salles de cours | 8-20 | 70-100 | 120.- | 70.- |

Un tarif de CHF 90.- par personne et par heure est facturé pour les prestations exceptionnelles (p ex. technicien). Le matériel non standardisé ainsi que d'éventuels frais supplémentaires (p. ex. copies) sont facturés selon les coûts réels.

Restauration

Offre forfaitaire : qu'il s'agisse d'une pause-café, d'un repas de midi ou du soir ou encore d'une collation, profitez librement des délicieuses propositions de notre restaurant – le tout à un prix forfaitaire attractif. Le forfait de restauration s'applique également si certains participants ne consomment pas toutes les prestations, ce qui simplifie votre planification et vos calculs.

Solutions individuelles

Vous souhaitez ne profiter que de certaines prestations ou avez des besoins particuliers ? Nous serons heureux de vous préparer une offre de restauration sur mesure, parfaitement adaptée à vos attentes.

Contact : eazs@eurest.ch

Forfait repas COMPLETE

Petit-déjeuner, repas de midi et du soir
Café et thé à discrétion
Boissons rafraîchissantes à discrétion (sans alcool)
Pâtisseries, desserts, sandwiches, etc.

Prix par personne et par jour en CHF 70.50

Prix par repas (libre-service)

Petit-déjeuner 9.50
Repas de midi 15.-
Repas du soir 14.-







Heures d'ouverture de la réception

Du lundi au vendredi

7h15 à 16h00

Samedi et dimanche

en principe fermé, ouverture sur demande.

Centre fédéral d'instruction

Kilchermatt 2
3150 Schwarzenburg
Suisse

Tél. +41 (0)58 469 38 11

cours@babs.admin.ch
www.eazs.ch





Légende

- i** Réception
- 1** A (bâtiment des cours)
- 2** B (bâtiment des cours)
- 3** C Auditoire
- 4** D Bâtiment administratif
- E** Bâtiment d'hébergement
- F** Bâtiment d'hébergement
- G** Bâtiment d'hébergement
- 5** Terrain de sport
- 6** Place polyvalente
- 7** Barbecue



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de la protection de la population OFPP